

הזכות מהדפסת הלוח והכוטל לוח<sup>(29)</sup> במשך זמן החלוקה ששה שנים, הוא ניתן מאותנו המdfsisi' הח"מ להרבני מ' אפרים חר"ן מק"ק זאלקווי שבר טרחתו. וחתיכת דאיסורה על כל המdfsisi' הח"מ להdfsis לארכו הלוח והכוטל לוח בכל משך השהה שנים הנ"ל, כי אם ביד מ' אפרים הנ"ל להdfsis בכל דפוס שירצה, ולמכור לכל המdfsisi' כפי צרכם במקח בעד כל מאה לוחו' סך ג' זהו', ובעד מאה כוטל לוח ששה זהו' ר"ג.<sup>(30)</sup> ויד המdfsisi' מסולקת הם מכל הדפסת הלוח והכוטל לוח במשך הנ"ל. והמתנה נתונה למוהר"א הנ"ל בק"ג א"ס בכאהי"מ לפחדז"ל<sup>(31)</sup> בכל תוקף עוז ותעצומו.<sup>(32)</sup>

ובן קבלנו אנחנו הח"מ על עצמנו כל דברי אלה לאשר ולקיים בכל תוקף ועווז באלה ושבועה ובח"ח<sup>(33)</sup> ובכנס סך מאה אדו'<sup>(34)</sup> מצד העובר על הקיר"ה.<sup>(35)</sup> ויוגבה הכנס בכל תוקף עוז ותעצומו, כי בן קבלו על עצם בק"ג א"ס בכאהי"מ מעשינו בבד"ח<sup>(36)</sup> ומעשינו מרצון נפשם הטוב בלי שום אונס והכרח כלל, בביטול מודעו'

34. אדומים. לעיתים הכוונה לזהובים ולעתים להכוונה לדוקאטיים. שערכם היה רב בהרבה מהזהובים הרגילים (במאה הי"ח היה ערכו של אדום אחד כ-18 זהובים במטבעות נחושת). בפנס אדבע ארצות" נערכו החשבונות בדרך כלל בזהובים והכנסות - באדומים (ראה בכל זה: פנס אדבע ארצות, עמ' 540).

35. הקיסר ירום הודי. ואולי הכוונה, שהכנס ניתן לאוצר המלוכה.

36. בפני בית-דין חשוב.

בשלימיו, כמובן מעל"ד בלי גרעון כסף כלל. ואם יعقب הנמצא בידו איזה ספר שלא למכרו למי שייצטרך אותו לצורך מכירה, יתברר הדבר עפ"י שני עדי' כשיידי', ואז יותר להעלות אותו ספר בדפוס שלו או בדפוס אחר, ואין ביד הנמצא בידו לעכב ההדפסה. אותן ספרי' שלא נוכרו שמותן מעל"ד בכלל החלוקה, רשות לכל מי שירצה להdfsiso בין מוחה ומעכבר עלייו. דהיינו בשיתחיל אחד מהdfsisi'[!] איזה ספר שאינו בכלל החלוקה וידdfsiso בסדר בלי הפסיק, הרי הוא זוכה בו, ואין ביד המdfsisi' האחרי' להשיג גבולו ולהdfsiso שנית עד השלמת המכירה.

זו זאת לדעת, שבכל מקום שהוזכר בכתב הלו זכויות זכות האנשי' העוסקי' בדפוס דרך מו"מ, הם דוקא אותן האנשי' הנקובי' בשמותם מעל"ד, שקבלו על עצם לאשר ולקיים ככל דברי החלוקה, ושלא לפrox גדר החלוקה שלא יdfsiso איזה ספר אצל הדפוס מה שלא עליה בחלוקת, ושלא לסייע ידי עובי עבירה.

29. לוח קיר. בדרך כלל נועד לתליה על כותל בית-הכnestת.

30. ששה זהובים ו-20 גדולים (גרשין). בתקופה זו היו בזהוב 60 גדולים.

31. בקנין-גמר אגב-סודר בכל אופן היותר מועיל לפידעת חז"ל.

32. נראה שהכוונה שיש להתחייבות זו תוקף חוקי ומשפטי, וכן להלן "יוגבה הכנס בכל תוקף עוז ותעכומות" - הינו שניתן יהיה לגבותו בערכאות.

33. ובחרם חמור.

לק"ק לבוד יתחלק בין המdfsי' שבק"ק  
לבוד, ובכ"א ידפס בדףו שלו שלישי  
מהספר.

וזען את הותנה בינהם, כשהמצא ביד א' מהמדפסי או ביד האנשים העוסקים כנ"ל, מני ספרים חסרים, כשיודפס אותו ספר באיזה דפוס שייה, מחויב בעל המדפיס להשלים החסרון ולקבל עboro דמי מלאו ספרים שלימים לפי ערך החשבון שיעלה מאותו מין הספר עצמו.

זה גם הוא בעל-כרכחו ומוסר תוקף. לשם כך נקבע שקדום נתינת הגט מבקשי הדיינים מהאדם שיכריז בכל ה"מודעות" ו"מודעי מודעות" שמוסר קודם לכך, הן בטלות וمبرטלות. גם כאן מצהירים החותמים על ביטול מעין זה.

38. בנו על החתום.

וopsisול מ"מ כדרך שפושlein וmbatlin  
בג".<sup>(37)</sup> ועל כל המdfsisi החיוב מוטל  
להחזיק במעוז החלוקה הנ"ל, ולרדוף את  
כל העובר ע"ז ולענשו ככל האפשר  
והיבולות בידם.

**זולמען** שלא תהא האמת נעדרת,  
באעה"ה<sup>{38}</sup> להיות למשמרת היום יומה' ר' ג' אידר תקס"א.

**עורך** זאת נעשה בין המdfsים, אם יבוא  
איזה איש להdfs ספר חדש, אם יבוא

37. בביטול מודעות ופיסול מודיעי-מודעות כדרך שפושלין ומכטליין בגיטי נשים. ה"מודעה" היא הצהרה שמצהיר האדם בפני עצמו, ואומר להם שאקט משפטים מסוימים שהוא עומד לבצע (כגון נתינת גיט או מכירה) נעשה בעל-כרחו, ולפיכך אין לו תוקף חוקי. "מודעי מודעות" – אמירה נוספת לעדים, שאם אלצוחו לבטל את ה"מודעות" שנתו קודם. הרי ביטול

## כתב חלוקה

חלק של ה"ה הרבני המופלג הנגיד מוחר" מרדי רabin שטין עם שותפו ה"ה הרבני המופלג הנגיד מוחר" אהרן מדפים.

ס"י ר"ח<sup>(39)</sup> טוב במקח י"ב ג' [=12 גדולים], ואחר שנה י"ג ג' [=13 גדולים]

ס"י ר"ח פשט במקח יוד ג' [=10 ג'], ואחר שנה יוד ג' וחצי [=10.5 ג']

נהלת צבי<sup>(40)</sup> נד ג' [=54 ג']

ס"י כליה<sup>(42)</sup> ד' זהב ט"ז ג' [=4 זהובים ו-15 ג']

קונט' טיטש<sup>(43)</sup> בשותפות עם הרבנית ח' ג' [=8 ג']

קיזור ר"ח<sup>(44)</sup> כ"ד ג' [=24 ג']

לב טוב<sup>(45)</sup> ט"ז ג' [=15 ג']

סליחה<sup>(47)</sup> טיטש זהב [=1 זהוב]

חומר טיטש ב' זהב יוד ג' [=2 זהובים ו-10 ג']

כל מגני תחנות וביכליק עד אחר ג' ביניין

ס"י ספרד[!] זהב ר' ג' [=1 זהוב ו-20 ג']

ספירות<sup>(48)</sup> ג' ג' [=3 ג']

מלמד שיח<sup>(51)</sup> י"ב ג' [=12 ג']

תיקוני זהב<sup>(50)</sup> ד' זהב [=4 זהובים]

שמחת נפש<sup>(52)</sup> ר"א ג' [=21 ג']

ס"י יוצרות זהב ו' ג' [=1 זהוב ו-6 ג']

מענה לשון<sup>(54)</sup> באותיות פרקים י' ג' [=10 ג']

1234567 8910

\* \* \*

חלק של הרבני הנגיד מוחר"ר שלמה רפאפורט.

ס"י דקדוק<sup>(55)</sup> ר"א ג' [=21 ג']

תהלים וועלטש ח"י ג' [=18 ג']

ש"ס תהינה<sup>(56)</sup> י' ג' [=10 ג']

\* \* \*

חלק של ה"ה הרבני המופלג הנגיד המפורסם מוחר"ר אברהם יודא ליב האפרע והרבני מוחר"ר גרשון ליטערס.

מחוזרל וועלטש במקח ר"ה ג' [=25 ג']

תיקוני ישרים<sup>(57)</sup> ר"א ג' [=21 ג']

מחוזרר דיטש במקח ה' זהב ט"ז ג' [=5 זהובים ו-15 ג']

מחוזרל פרקים זהב ר' ג' [=1 זהוב ו-20 ג']

תפלת הדרך<sup>(58)</sup> ר"א ג' [=21 ג']

תם וישראל<sup>(60)</sup> ר"א ג' [=21 ג'] עץ חיים<sup>(61)</sup> ר"א ג' [=21 ג'] סליחה פ"י ר"ה ג' [=25 ג']

<b>חולק הרבנית עם בנה ה"ה הרבני הנגיד מוחר"ר נפתלי הירץ גrosso מאן</b> <b>סרי חצי כלח</b> <sup>{62}</sup> ר"א ג' [=21 ג'] <b>סלייחלי פערטיל וועלטש י"ב ג'</b> [=12 ג'] <b>חומש באר משה</b> <sup>{63}</sup> זהב ר' ג' [=1 זהוב ו-20 ג'] <b>ש"ע א"ח</b> <sup>{65}</sup> ג' זהוב ט"ז ג' [=3 זהובים ו-15 ג'] <b>ספר היישר על התורה</b> <sup>{67}</sup> ר"ד ג' [=24 ג'] <b>מצח אהרן</b> <sup>{69}</sup> ר' ג' [=20 ג'] <b> מגילת אסתר ו' ג'</b> [=6 ג']
<b>ואחר שנה ר"ב ג' וחצי</b> [=22.5 ג'] <b>ואחר שנה ט"ז ג'</b> [=15 ג'] <b>ס"י פערל</b> <sup>{64}</sup> י"א ג' [=11 ג'] <b>חצוטליין</b> <sup>{66}</sup> <b>עיטור סופרים</b> <sup>{68}</sup> ד' ג' [=4 ג'] <b>ברך אברהם</b> <sup>{70}</sup> ט"ז ג' [=15 ג'] 

האנשים העומדים בדפוס דרך מוציאי הנוצרי ככתב חלו, הם הרבני מוחר"א מרדי כי הודה  
לייב רפאפורט מלובב והרבני מוחר"ר יצחק ראנין שטיין מזאלקוווי והני תורי גוסין[]  
הרבני מוחר"ר נפתלי הירץ הלווי אפטר וגיטו מוחר"ר פישל פינקס.

נאום ה'ק' צבי הירש רוזנשיש חובי"ק לבוב  
נאום יודת בת מ נפתלי הירץ ז"ל

נאום ה'ק' מרדי כי בר"ח ר"א רבינשטיין

נאום שלמה רפאפורט סעניאר

נאום ה'ק' אהרן הלווי מדפס

נאום ה'ק' גרשון ליטעריס

נאום ה'ק' נפתלי הירץ גrosso מאן

## הערות לכתוב החלוקה

(שנתקצר ע"י ר' יוסף פוייטו) שידועות ממנה 25 מהדורות, ובהן: זולקווא תקנ"ז (מאירהאפער ורבינשטיין), תק"ס (רבינשטיין), תקס"ד (ג' לטריס), תקס"ו ותקס"ט. וכן בלבוב תקנ"ח (אהרן סג"ל).

45. ספר מוסר בידיש, לר' יצחק מפוזנא. רשומות 15 מהדורות. בלבוב: תקנ"א (?).

46. מוסר והנוגות לר' יהודה החסיד. רשומות 41 מהדורות. בזולקווא: תקס"ה (מאירהאפער), תקס"ז (רבינשטיין). בלבוב: תק"ס (?). מהדורות תקס"ז היא בתרגום ליהדות, ונדפסה אצל רבינשטיין שהוא בעל הזכות להדפסת ס' חסידים. יתכן וההסתמם מתייחס למהדורות התרגומים דוקא, ולכך יכול היה מאירהאפער להדפיס את הס' חסידים העברי בשנת תקס"ה.

47. אם נתיחס רק לסליחות כמנהג פולין. רשומות 213 מהדורות. בזולקווא: תקס"ט. בלבוב: תקס"ה (שתי מהדורות אצל גרויסמאן ומהדורות אחת אצל רוזניש), תקס"ו (אהרן סג"ל).

48. סדר "ספרית העומר". רשומות 63 מהדורות ובהן אף לא אחת מזולקווא ולבבו!

49. נראה סדר קריאת-שמע (וואלי עוד ברכות נספות) לילדים. מ"קריאת שמע" רשומות 26 מהדורות שאחת מהן בלבוב תקע"ד.

50. רשומות 69 מהדורות. בזולקווא: תקס"ג (אהרן סג"ל). בלבוב: תקנ"א ותק"ס (רוזניש).

51. תרגום מלות החומש ותרש"מ-מגילות ליהדות. לר' אליקים ש"ץ מקומרא (ראה: ח' טורניאנסקי, "על ספרות דיאקטית בידיש", מתקרים על תולדות יהדות הולנד, ד' (תשמ"ה), עמ' 171-168). רשומות 8

39. סידור ראש-חודש. אצל ויינגרד נרשם "סידור של ראש חדש" שנדפס בקרקא שנ"ד, "עם יידיש".

40. לקוטי מוסר וסיפורים מס' הזוהר על התורה. בידיש, לר' צבי הירש חוטש. רשומות 91 מהדורות

ויש להוסיף עלייהן את שלוש המהדורות שנדפסו בשם "גופת צופים" - ראה: ר' ח' ליברמן, אהל רחל'ל, א, עמ' 417).

41. "ברכניים" <sup>אברה חביב</sup> לברכת-המזון, הכוללים בדרך כלל גם ברכות נוספות, קריאת-שמע וכן זמיירות לשכת.

ראה: ח' טורניאנסקי, "הבענטשערל' והזמיריות בידיש", עלי ספר ד' (תמוז, תשמ"ב), עמ' 51-92.

מהדורות נוספות (בעברית ובידיש), ראה אצל מ' ויינר, קהילת משה, ב, מס' 1670 ואילך. אצל ויינגרד רשומות 112 מהדורות וכמעט שאין ביניהן מזולקווא

ולבוב בתקופת שנים אלו, אלא רק שתים בזולקווא (תקכ"ז ו[תקע"ב]) ושתיים בלבוב (תקנ"א ו[תק"ס]).

42. סידור שנג <sup>הנתן להעניק דורון לכלה</sup> נקרא גם בשם "סידור סבלונגות". במשמעותו שבסידור זה נדפסו גם "קונטראטים דיטש ותהלים דיטש וקינות דיטש". וראה להלן שיש גם סידור "חזי כלה".

43. ראיינו שה"קונטרט טיטש" נדפס עם ה"סידור כלה", וה"קונטרט פירוש" נדפס עם ה"סידור פירוש". אך אני יודע מהו בדיקות תוכנם של "קונטרטים" אלו.

44. אין זה קיצור הס' "ראשית חכמה" לר' אליהו די-ויזאש, הנקרא גם בשם "תוצאות חיים" (שאחת מ-15 מהדורותיו הרשותן נדפסה בזולקווא תקס"ז אצל גרשון לטריס), אלא הוא "ראשית חכמה הקצר"

בזולקוא: תקס"ה (מאירהאפער), תקס"ו (גרשון לטריס). בלבוב: תק"ג ותקנ"ז (אהרן סג"ל).

58. רשותות 16 מהדורות. אחת מהן בזולקוא תק"ס. אך הוא הס' "עובד אורח" (ובו סג דף), שמסופקני האם לשכמתו הכוונה בפרט "תפלת הדרך".

59. תיקונים ותפילות בדרך הקבלה. לר' נתן נטע הנobar. רשותות 112 מהדורות. בלבוב: תקנ"א (רוזניש), תקנ"ב (ר"ש יאריש ראפאפורט).

60. הוא תרגום "ספר הישר" ליידיש (ראה: ח' טורניאנסקי, "התרגומים הראשונים של ספר הישר ליידיש", תרביין, נד (תשמ"ה), עמ' 573 ואילך). ידועות כ-20 מהדורות, ואין בהן מדפסי זולקוא ולובוב אלא אחת בלבד, והיא נדפסו של אייל מאירהאפער בזולקוא תקס"ו.

61. הוא "קיצור של" ב"יידיש, לר' יהיאל מיכל עפשטיין (ראה: ר"ח ליברמן, אהיל רחל", ג, עמ' 340 ואילך). רשותות 39 מהדורות. בזולקוא: תקס"ז (גרשון לטрис). בלבוב: תקנ"ד (רוזניש).

62. כנראה שנקרא כך מפני שאין בו את כל ההוספות שב"סידור כלה" השלם (ראה לעיל הע' 42). ואפשר שגם נדפס בפחות הידור. לפיכך כנראה יקר "השלם" מן "החצץ" פי שטים-עשרה! (להלן באים תצלומי כמה עמודים מ"סידור חצי כלה").

63. ה"bear משה" הוא ביאור המלים שבוחוש לר' משה ישכר הלוי שערטשל (ראה: ח' טורניאנסקי [לעיל הע' 5], עמ' 171-169. שם בעמ' 170: מתיקנות חברת תלמוד-תורה בקראקא משנת 1551: "חלילה לשום מלמד למד חומש עם פירוש אחר רק דוקא עם פי' bear משה שהוא לשוננו שמדוברים אנחנו בו כדי שידע הנער הפירוש על נכון'). בראשונה נדפס הספר בפראג שס"ה, ועד שנת תפ"ה

מהדורות (ללא החומר), ואף לא אחת מזולקוא ולבוב בתקופה דנן (רק בשנת תקכ"ד בזולקוא).

52. ס' "שמחה הנפש" לר' אלחנן הנלה קירכהיין, ס' מוסר ביידיש. רשותות 25 מהדורות. בלבוב: תקס"ה (אהרן סג"ל).

53. הוא ס' "קב היישר" לר' צבי הירש קידינובר, מוסר בעברית ווידיש (ראה: י' סאסיס, "דאס יידישע סאציאלאע לעבן און דער 'מוסר' אין אנדרה חביבהiarhondurts", צייטשראפט, 1, מינסק 1926, עמ' 18-16'טן). רשותות 61 מהדורות. בזולקוא: תקס"ה (אברהם בן אלחנן). בלבוב: תקנ"א (ר"ש יאריש ראפאפורט).

54. תפילות הנאמרות בבית-העלמין. רשותות 106 מהדורות. אנדרה חביבהבזולקוא: תקנ"ד (מאירהאפער ורבינשטיין). בלבוב: תקנ"ב (רוזניש), תקס"ח אנדרה חביבהגרויישמן).

55. אולי הכוונה לסדר "שער תפילה" לר' זלמן הענא (העתרת הר"ר שמואל אשכנזי). מסידור זה נרשמו תשע מהדורות, ובهن זולקוא תקכ"ד ותקמ"ז, לבוב תקמ"ז (אצל ר"ש יאריש ראפאפורט).

56. שמא הכוונה ל"תchingה ששה סדרים" שידיעות ממנה שתי מהדורות מאוחרות יותר, זיטומיר (תרכ"ב) וורשה (תרכ"ג). בשער התchingות נאמר: "זעקס ניאי תchingות", שלזה כנראה הכוונה ב"שבעה סדרים". ואף שהן קרויות כאן תchingות חדשות ("ניאי תchingות"), אולם כך הן מכונות גם כבעור עשרים שנה, כshedepsso בוילנא תרמ"ד. בוילנא תר"ס, בווארשה תרצ"ה ואף מאוחר יותר בירושלים, נדפס "ש"ס תchingה" חדש בשם: "אננייע ש"ס תchingה".

57. כולל תיקון ליל-שבועות והושענא-רבה, ולעתים גם הגדה של פשת. רשותות 26 מהדורות.

68. הוא ספרון ללימוד כתיבה במליצה עברית (אגנון). רשותות 31 מהדורות, רוכן בזולקוא ולובוב. ובתקופת שנים אלו, זולקוא: תקס"ט (?), תקס"ט (גרשון לטריס). לבוב: תקס"ס (אהרן סג"ל), תקס"ג (?), תקס"ה (?), תקס"ו (?), תקע"ה (ר"ש יאריש ראפאפורט). ראוי לציין שמחירו של ספר זה שבו 60-50 דף הוא 4 גрошים בלבד, גירוש אחד יותר מ"ספирוליך"! ניכר שספרים מנוקדים יקרים בהרבה מהבלתי-מנוקדים כ"עיטור סופרים" זה.

69. תרגומי מגילת-אסתר, מתרגםם ליידיש ע"י ר' אהרן מטריביטש. רשותות 18 מהדורות, אף לא אחת מזולקוא ולובוב בשנים אלו, אלא רק בלבד תקע"ה.

70. סיפורים מעשיות ומוסר ביידיש, לר' אברהם בר' יהיאל מיכל. רשותות 10 מהדורות. בזולקוא: תקמ"ב (ח'ים דוד ואחרים). בלבד תקס"ה (?).

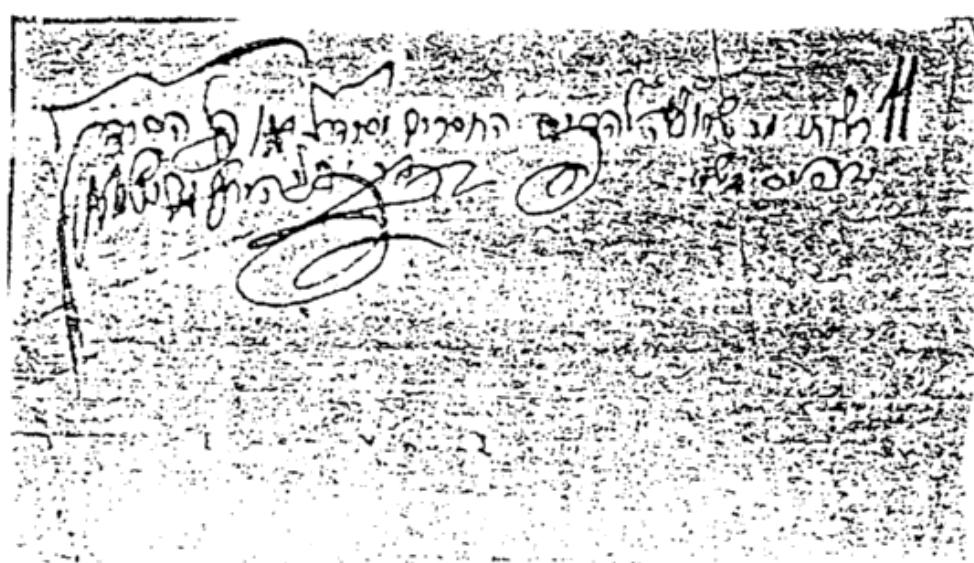
נדפס - בנפרד או עם החומש - יותר מ-25 פעמים.

46. אולי נדפס באוთיות מיוחדות הנקראות "פנינים".

65. השולחן-ערוך חלק אורח-חימם לבדו נדפס ב-20 מהדורות. בזולקוא: תקס"ס (רבינשטיין) וב[תקס"ד] (?). בלבד תקס"ג (רוזניש).

66. "תיקון חצות". רשותות 70 מהדורות. בזולקוא בלבד רך בריחוק זמן: זולקוא תק"ח ולובוב תקפ"ה.

67. סיפורים ומדרשים בסדר התורה (ראה המאמרים הרשומים אצל י' יודלב, ס' גנזי ישראל, ירושלים תשמ"ה, עמ' 206 מס' 1285). אצל וינגרד רשותות 36 מהדורות, אך כ-20 מהן לחובן הן ה"תם וישראל" (ראה לעיל הע' 60). במסגרת השנים הללו נדפס הספר רק בלבד תקס"א ותקס"ה אצל הרכנית רוזניש, ובשנת תקע"ה אצל בנה רנ"ה גרוישמאן.



המדפיס נ"ה גרוישמאן נותן רשות הדפסה לסייע שברשותו, בתנאי שידפיסו בו את שמו שלו!

רשות מי שרוצה להדפיס החכרים ממיידרי או כל מיידר ידפים בשם.

**נפתלי הירץ גרוישמאן**

### המודפינים החתוםים על כתב ההסכם

(לפי פרידברג, תולדות הדפוס העברי בפולניה, ת"א תש"י)

**הרבני הנגיד המפורסם מרדכי רabin שטינז מק"ק זאלקוויז**  
**בכתב החלוקה: שותפו אהרן מדרפין**  
[מלבוב].

**אליבא דפרידברג:** בשנים תקמ"ט עד תקנ"ב השתתף בהדפסה עם ר' אהרן ב"ר חיים דוד (ב"ר אהרן הלווי) בלבד, בשנים תקנ"ב-תקנ"ז עבד כשותף עם ראי"ז ליב מאיר האפער בזאלקוויז, ואח"כ פתח דפוס לעצמו (אולם אכן אנו רואים שהוא שותף עם אהרן מדרפין). בשנת תקס"ט עבר הדפוס לרשות בנו ר' אוריה צבי. אך לפי הספרים הרשומים אצל וינוגרד, הרי שבשנת תק"ג עדיין הדפיס בזאלקוויז לבדו (את ה"צaina וראינה"), ובאותה שנה החלה גם השותפות עם המדרפין ר' אהרן (בשם "הגורלות" ו"שער המלך"). וגם בשנת תקנ"ג עדיין הדפיסו בשותפות (את הירושלמי מס' שקלים). ולפי המסמן שלפנינו הייתה ביןיהם שותפות סמויה גם בשנת תקס"א.

**והרבני מ' שלמה רפאפורט מק"ק**  
בלבוב  
בשער רבים מספרי הוא מכונה: "ה"ר יהודה שלמה בהמנוח מ' נפתלי הירץ, המכונה מאז ומקדם רבינו שלמה יארש, ועכשו נקרא ר' שלמה רפאפורט". תחילת פעילותו, בשנת תקמ"ה. הספר המפורסם ביוור שנדפס אצלו (בשנת תקמ"ח) הוא

**הרבני הנגיד המפורסם מהרא"ז [=אברהם יודא] ליב האפער מק"ק זאלקוויז**

הוא היה חתנו של הרב מ' משה פנהס אבד"ק סוירז. עוד בשנים תקל"ז ותקל"ח תמן בהדפסת ספרים בשנת תקנ"ב כבר פתח דפוס ב ביתו בזאלקוויז, ובשלחי שנת תקנ"ג קיבל את הרישון לבית דפוס זה.

עד שנת תקנ"ז עבד בשותפות עם ר' מרדכי רובינשטיין. לדברי פרידברג עבד אח"כ לבדו עד מותו בשנת תקע"א, אך כאן אנו רואים שהוא שותף עם ג' לטריס.

ומשנהו הרבני מ' גרשון ליטערט, המשותפים בדפוס שבק"ק זאלקוויז. הוא בנו של המדרפין ר' זאב וואלף ב"ר גרשון סג"ל (נכד המדרפין ר' אוריה פייבוש הלווי מאמסטרדם, מייסד הדפוס בזאלקוויז), שהיה פעיל בזאלקוויז בלבד. אחרי מות אביו בשנת תקמ"ט ניהל את בית-דפוסו בלבד בהשתתפות אמו מרת שרה טשרנא, ובשנת תקנ"ד שבלוואקוויז וייסד שם בית דפוס שפעל בניהולו עד שנת תקפ"ח. הוא עצמו נפטר בשנת תר"ד. היה חתנו של הר"ר אריה ליב אבד"ק מילאטין.  
שותפותו עם ראי"ל האפער אינה נזכרת במקומות אחרים.

המהדרה הראשונה של ה"נועם אלימלך", <sup>אוצר החכמה</sup> מובהקת: בתו של המdfs ר' אהרן (נפטר בשנת תק"ו), בן המdfs ר' חיים דוד (נפטר בערך בשנת תס"ז), בן המdfs היישש ר' אורי שרגא פיבוש הלוי (ב"ר אהרן) מאמשטרדם, <sup>אוצר החכמה</sup> שיסד את הדפוס העברי בזאלקוווא בשליחי שנת תנ"א. היא גם היא יסדה דפוס <sup>אוצר החכמה</sup> בזאלקוווא, אח"כ השתתפה במשך כמה שנים (באמצעות בעלה הראשון, המdfs ר' דוד ב"ר מנחם מן) עם מdfsים אחרים, ושוב נתפרדו ופעלו כל אחד בנפרד. ובפרט בעלה בשנת תקמ"ב ניהלה את הדפוס עצמה (ושוב בשותפות עם המdfsים הקודמים), ושוב בשותפות עם המdfsים הקודמים, עד שהעבירהו בשנת תקמ"ד ללובוב, שם נישאה לר' צבי הירש רוזניש אב"ד ללובוב (עיר, ק"ס יז, עמ' 97 ואחריו פרידברג בעמ' 83, קובעים שהמעבר ללובוב והחthonה עם הרב רוזניש היו בשנת תקמ"ה. אך כבר בשער ס' שער-המלך, ללובוב תקמ"ד, מפורש: בדפוס מרת יהודית אשת הרב ר' צבי הירש שהיה אב"ד דק"ק באולחווב).

בנה ( מבעה הראשון ) ר' נפתלי הירץ גרוישמאן היה המפקח והמנהל בכל ענייני הדפוס. ואף כי בשנת תקנ"ג יסד בלובוב בית דפוס לעצמו\*, המשיך לשותף עמה פעולה עד תום פעילות דפוס זה בשנת תקס"ה, שנת פטירת בעלה הרב, ואולי גם היא נפטרה זמן לא רב אחריו. ר' נפתלי הירץ נפטר בשנת תקפ"ז, ואז עבר בית הדפוס שלו לרשויות אלמנתו מרת חוה, ואח"כ לרשויות בתה מרת פיגא גרוישמאן,

והחסידים יודעים לספר כי פועליו הדפוס שעבדו בהדפסת הספר זהה היו בעלי רוחה"ק.

### **הרבני הנגיד מ' אהרן מdfs מק"ק לובוב**

הוא ר' אהרן ב"ר חיים דוד הלוי (ב"ר אהרן ננד המdfs ר' אורי שרגא פיבוש מאמשטרדם-זאלקוווא).

בכתב החלוקה, שותפו של מרדי ר宾שטיין [זאלקוווא].

שותפות זו ידועה רק מהשנים תקמ"ט עד שנת תקנ"ב. [אך ראה לעיל, שבגלווי הייתה שותפות זו בין השנים תק"ג-תקנ"ג]. אז נשא את אשתו מרת חייה טאהה\* שעמדה לימינו במלאת הדפוס עד פטירתו בשנת תקפ"א לערך, ומאו עבדה <sup>לבדה</sup> עד שנת תר"ח בערך, ואז עבר בית הדפוס לרשויות בנה ר' אברהם יוסף שהמשיך בפועלותו עוד עשרות רבות של שנים.

\* כך אצל פרידברג עמ' 83אות ב. ואילו בעמ' 65 הע' 1 שהייתה טאהה היא אמו של ר' אהרן, אשתו של ר' חיים דוד! ומצינו את מרת חייה טאהה כמדפסה יחידה, בס' "חולעת יעקב", לUMBURG תקנ"ט.

הרבני מהר"ג [=נפתלי] הירץ גרויש מאן המשותף בדפוס <sup>אוצר החכמה</sup> ללובוב עם אמו הרובנית הנגיד מ' יהודית הכאה בהסכם בעלה הרב הגאון מהר"ץ הירש רוזניש אב"ד דק"ק  
**לובוב**  
היא עצמה הייתה משפחת מdfsים

המדפיס ר' זאב וואלף לעטערדים, שפעלה בזולקווי בין השנים תקנ"ג-תקע"ב, והדפסה ספרים רבים. מפליא שלא מצאתי את זכרה אצל ויינגרט, וגם בהסכם שלפנינו אין היא מופיעה!

<sup>אורח החכמה</sup> בניוּגלוֹן של ר' דוד צבי הירש שרענץ.

\* כן הוא לדברי פרידברג. אבל ב"אוצר הספר העברי" לא מצאתי לפני שנת תקנ"ז.

העסקים בדףס דרך מו"מ:

**מוּהָרְדִּיבֵּי יְהוּדָא לֵיבּ רַפְאָפּוֹרֶט**

מלבוב

**מוּהָרְדִּיבֵּי אַיְצָקּ רָאָבִיןּ שְׂטִיעִיןּ**

<sup>אורח החכמה</sup> מזאלקוווי

תרי גיטי: ר"ד נפתלי הירץ הלוי

<sup>אורח החכמה</sup> אפטר וגיטו ר' פישל פינקס

אצל פרידברג (עמ' 66) מדובר גם על

הdepsה מרת שרה טשרנא אלמנת

### תוספת למבוא דלעיל עמודחת"ק

ואפילו ספר כגון ה"תיקוני הזוהר" הנמנה כאן גם עם ספרי "רומיל", והדעת נותנת שהוא מן הספרים המשתרמים; והנה בשנים שקדמו להסכם שלפנינו נדפס בלבוב בשנת תקנ"א ובשנת תק"ס, ומשניתנה זכות הדפסתו לראבין-שטיין ואחרן מדפיס, יודען אנו כי האחרון הדפיסו בזולקווה בשנת תקס"ג, ושוב אין לנו ידיעות על הדפסתו שם עד אחר שנת תק"צ, ולא על הדפסתו בלבוב עד שנת תר"י. האמן לא נדפס ספר "רב מכר" זה כל אותן שנים, או שמא נדפס שם כמה וכמה פעמיים אבל לא הגיע לידיינו!

\*

מסך זה הוא חלק מתיק משפטី המצו依 בארכיוון המדינה של גליציה, בתיק זה מתבררתتبיעה שנעשתה בשנת תקע"א (1811) נגד המדפיס רבינשטיין, בדבר הדפסת מהדורה מסויימת של הסידור "חציז כליה" שזכות הדפסתו הייתה נתונה למדפיס גרוושמאן. כל התהליכיים שנערכו בדיון משפטី זה ראוים לפרסום, אך לעת-עתה מתרפסם רק המסמן הנוכחי. תודתי לפروف' מ. סילבר שהביא לידי עתי את המסמכים הללו, וاتفاق לי בטובו את תצלומיהם.

תודה מיוחדת לפروف' ח' טורניאנסקי על המידע אודות המתירים העוסקים בספרות יידיש.

# ספר

## תפלת מכל השנה

**ר' זיו.** תפוחת האבן או רגרוקט. אוין טיני מותיזט אונטן באלפיבס או גוף טיטני מלוי תפוחת מונדרף נזחיזט מגלו זירוייק מג הוטענות. מוקה הפבן אנד אויגונרט נזבנטפעט פרק טירה איסט טיטט. מג מיטלטס געפז איט. זיין טיטט דרונטער פלען זויאט מס מאג.

גרוקט גיזומרץ מאטפרדק דאנך דעט : מהן אייל  
זאה זיין : דנט אונזרי תפוחת : מהן

זונען : זון גונאן שר הסט

יעברך אונטאלד : מהן

אסיך קואן באברהה

ביינו פאן

סלה :

1234567890

מתשלה גלוניינו המלה רקייל גונגרק פורס גלייהן  
מנלט דמיהילן קיניגליכי מפצעלייש מײַגעטט פראָאנץ  
הרגען ווילען :

תורה

כל הרבי האניל מוהר נפתחי הרידין גרויס מון  
ברבני האניל המופלא השזוח מוהר דוד מלפשה  
זונען :

בדפוס

## הנחות שורה

ה'ב

**מודה אֲנַי לְפָנֶיךָ מֶלֶךְ הָחִזְקִים שְׁחֹרֶת בְּנֵי  
נְשָׂמְתִי חַמְלָתְךָ רַבָּה אַמְנוֹנִיתֶךָ;**

# פרק חיים

אוצר החכמה

- **דבר והפoco**  
העט האדומה  
תנו דעתך!  
שני צדדים למטבע  
הי עני  
הספוג והנפה  
אהבת תורה  
אהבת תלמידי חכמים  
אהבת ספרים והבנותם  
גור
- **ר' משה נגד עצמות המחשבה**  
ודע מה שתשיב  
ר' משה נפצע
- **העלונה שבמדרגות הבוטחים**

# הוא היה אומר:

◎ דמו

של פְּרַבְּשָׁטִין  
מי התייר לכם  
[ראה בפרק חיים]

◎ כשרוצים לעזר  
לאדם באיזה עניין,  
ונתקלים בהפרעות, גנוז  
אחר הויטנאמית  
שהוא אינו רוצה שיסיניעו  
לו, או שמרגיטים שיט  
אי-הצלחה, יט לחזול  
ולהפסיק מלעסוק עוד  
בזה.

[בשם מרן הבית ישראלי]

◎ טטיבל,

הוא בית היוצר  
לאידישקייט.

החכמת והפקחות שעשה כדי שלא לביס את מי שהגיע לו את ידו לנtinyת שלום-עליכם. לפעמים הזרו להזוץ את זרועו וולתו על לבשו לפני שיושט הלה את ידו. ורובה פעמים "חיליק" את העניין על ידי מילטה דבריותה. אם אמרו "זוי, זוי", כמה חטאתי בלשון הרע שהרופא רוצה לעשותני כמצודע", ואם אמרו "בודאי רוצה הרופא להאריך את ימי, שהרי לכל אדם נקצב כמה ידי אנשים ילחץ בימי חייו", ועוד כהנה וכנה המזאות ואمثالות כדי שהחו לא יגיע לפגיעה בזולתו, אפילו דקה מן הרקה.

עדין נפש היה מאין כמווהו. מעולם לא בקש ממי שהוא שירתו אותו, או שיביא לו דבר מה אפילו שאין בו טירחה כלשהיא. לשונו לא ידעה כלל לבטא את המלים "תביא לי", "תעשה לי", או "תקח לי".

בשנותיו האחרונות מלחמת סבלו מכבים איזומים בחוליות השדרה, העדיף לשבת על כסא מרופר, ולא על ספסל עץ. כמובן שמעולם לא אמר זאת לאיש, ורק יידידו הקרובים שהרגישו זאת, דאגו להגישי לו כסא. בסאות מעטים היה בבית החסידים, כשהראה שכבר ישב מאן דהוא על הכסא, וירידיו עומדים להקימו – אפילו היה זה ילד בן שנתיים – הזרו ב מהירות לשבת על הספסל כדי שהחו לא יגרום להקים מישחו ממוקומו.

mdi חורש בחדרשו, היה עליו לבלוע במשך חמישה ימים עשרות כドורי תרופות mdi יום ביום. הרופא דרש ממנו לשותות נזולים רבים, להקל על עיכול התרופות. כששהה בבית

**דבר וחייטבו**  
בנוגג שבועות, שחיריפות המחשבה. לשונן, ועושר לשוני, גורמים לאדם להיכשל בהלבנת פניו חברו, בכיושו, בטרוניות נגרו, או סתם "עקייצה" לשם. אך מי שהכיר את ר' משה עמד נפעם ומשתומם. הנה לפניו אדם חריף מחשבה, בעל לשון שונה מאד, ועושר לשוני אדריך, – שלט על מוצא פיו, וכל ענייני הכלמה וביווש והלבנה והכפה והדומה, היו רוחקים ממנו כרחוק מזרח מערב.

זהר מאד שלא לדבר בקריאת התורה. ושלא לעין בספר אחר חז"ן החומש הן בעת קריאת התורה, והן בין גברא לגברא. מרגלא בפורמיה מה ששמע מפי הרוב מצעללן ז"ל אשר מラン ה"בית ישראל" כיבדו בהפלגה מרובה. ובעת שהיה ב"נסעה" אצל מラン ה"בית ישראל", עין בספר אחד בין גברא לגברא. פתאום הגיע מラン סמוך אליו, ואמר לו: "זכי איןך יודע שדבר זה דוקר בלבבי כמו חרב, لماذا תעשה זאת כאן בפני"? לאחר השבת נכנס הרוב מצעללן לבקש מהילה ולפииים למラン ז"ע על זאת.

על אף זהירותו זאת, אם ניגש אליו יהיה מי שהיה, ילד, בחור, או אברך, והראה לו דבר חדש באיזה ספר, לא גער בו, ולא אמר "אני נהג להסתכל בספרים בעת קריאת התורה". הראה לו פנים שוחקות, שהחו לא יפגע או ייעלב.

\*\*\*

בשנתים האחרונים אסר עליו הרופא להזוץ mdi אנשים בעת נתינת שלום ומזל-טוב, מחשש נגיפים ומחלות רחמנא ליצלן. קשה לתאר את